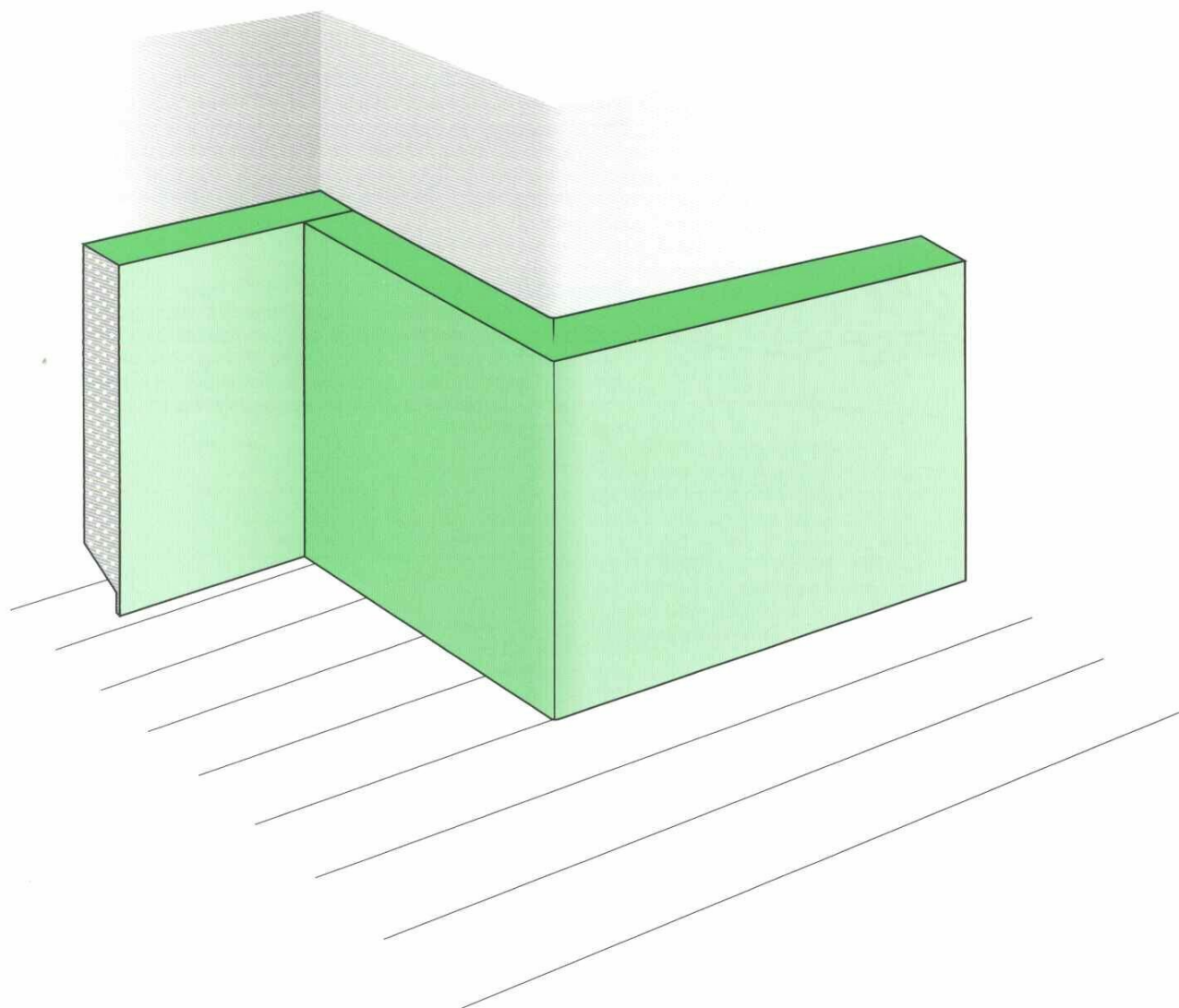
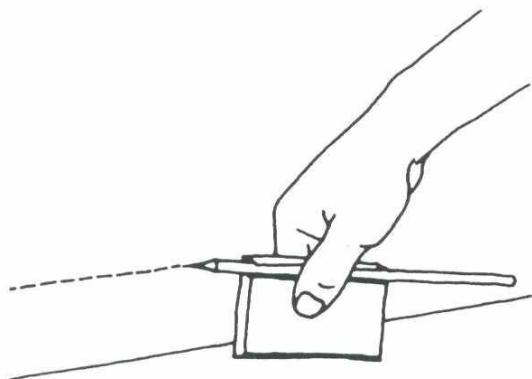


Montage der **düco**[®] Fussleisten

Montage des plinthes **düco**[®]



1.



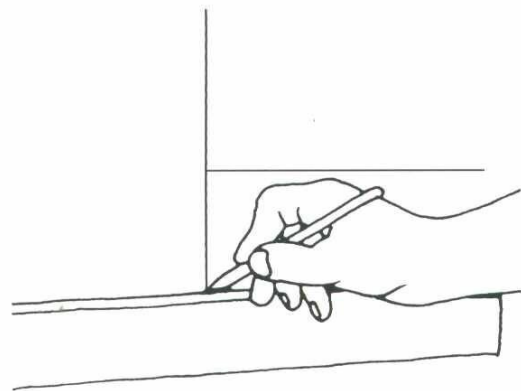
1. Arbeitsgang: Leimhöhe anreissen

Aus einem Fussleisten-Reststück von 5 – 10 cm Länge schneiden Sie unter dem Winkel den Schaumstoff in Bleistiftstärke aus. In diese Nut klemmen Sie einen Bleistift und ziehen damit den Strich für die Leimhöhe. Automatisch wird der Strich ca. 4 mm unter der Sockeloberkante sein.

1ère opération: traçage de la hauteur d'encollage

Dans un déchet de plinthe d'environ 5 – 10 cm de long, découper la mousse de l'épaisseur d'un crayon, ceci juste en-dessous de l'équerre. Coincer un crayon dans cette rainure et, au moyen de ce «trusquin», tracer contre le mur la hauteur d'encollage. Le trait sera ainsi automatiquement 4 mm en-dessous du niveau supérieur de la plinthe.

2.



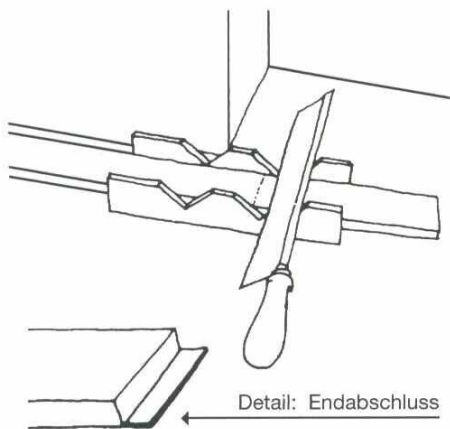
2. Arbeitsgang: Zuschneiden

Da Sie beim Zuschneiden die linke Hand jeweils zum Festhalten der düco-Fussleisten in der Schneiderlehre benötigen, montieren Sie den düco-Sockel am besten von links nach rechts. Sie beginnen mit Vorteil bei einer vorstehenden Ecke. Der Sockel wird stumpf an die Wand angestossen, die Ecke auf den Sockel übertragen und ausgeschnitten.

2ème opération: découpage et façonnage

Comme l'on tient généralement la plinthe de la main gauche dans la jauge de découpage, le montage des plinthes düco se pratique habituellement de gauche à droite. Commence la pose de préférence à partir d'un angle saillant. Appliquer la plinthe contre la paroi; marquer d'un trait sur la plinthe la position exacte de l'angle pour le découpage à l'onglet.

3.



3. Arbeitsgang:

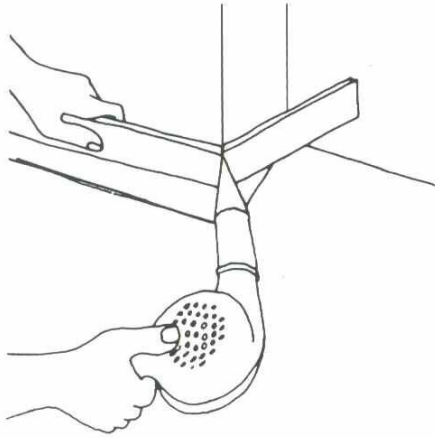
Beim Ausschneiden ist darauf zu achten, dass die Übertragung (von Bild oben) auf der linken Schrägseite der Schneiderlehre liegt. Jetzt schneiden Sie die düco-Fussleiste mit der Feinsäge V-förmig (45°) aus. Gleichzeitig soll der 2. Schenkel von der V-Kante her abgemessen und abgeschnitten werden.

3ème opération:

Lors du découpage de la plinthe dans la jauge à onglet, veiller à ce que le trait de repère (fig. 2) corresponde avec la face inclinée gauche des encoches de la jauge. Au moyen d'une scie fine, découper alors l'intérieur de la plinthe düco en forme de V (45°). La deuxième longueur de paroi jusqu'à l'angle rentrant étant reportée sur la plinthe, à partir de l'encoche en V, tronçonner la plinthe à cette longueur.

Hartschaum-Fuss

4.



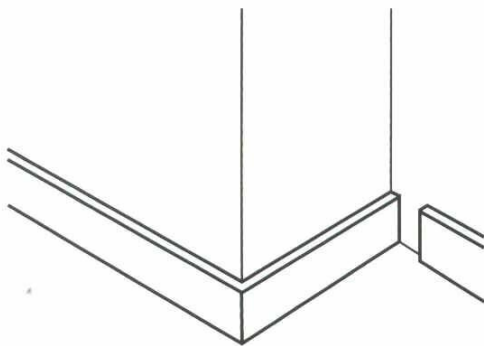
4. Arbeitsgang:

Zum Abwinkeln erwärmen Sie die vordere Fläche der düco-Fussleiste mit einem Heissluftföhn (ca. 1200 Watt) mit enger Düse, damit möglichst nur ein schmaler Streifen erwärmt wird. Die Fussleiste kann dann leicht und sauber abgewinkelt werden.

4ème opération:

Pour plier à l'équerre la plinthe düco, chauffer la face frontale de celle-ci à l'aide d'un foehn à air chaud (env. 1200 Watt). La plinthe peut alors être pliée facilement et proprement.

5.



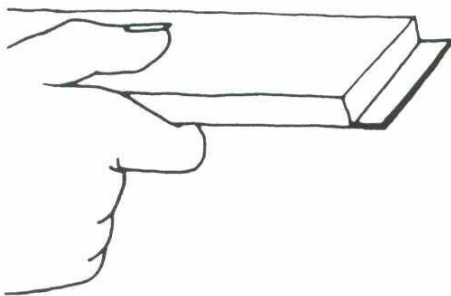
5. Arbeitsgang:

Einspringende Ecken und Stösse werden stumpf gestossen. Es ist dabei zu beachten, dass bei stumpfen Stössen der düco-Fussleiste ca. 1–2 mm Länge zugegeben wird, damit auf den Stössen eine leichte Spannung entsteht und der Stoss sauber passt.

5ème opération:

Les raccords dans les coins rentrants, ainsi que les raccords linéaires, sont pratiqués sans joint. Au sujet de ces derniers cas, il est à remarquer que la plinthe düco doit être tronçonnée de longueur en ajoutant 1–2 mm à la mesure réelle, afin de créer, à la pose, une certaine pression sur le joint pour garantir que celui-ci soit parfaitement serré.

6.



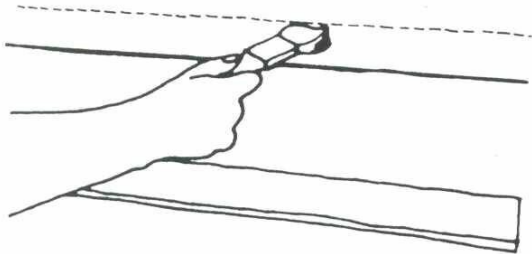
6. Arbeitsgang:

Hier sehen Sie, wie ein Ende ausgeschnitten wird. Das PVC-Profil wird wiederum erwärmt und mit dem Feinsägeblatt scharfkantig zurückgebogen. Bei sehr unebenen Böden empfiehlt es sich, die düco-Fussleisten dem Boden anzupassen mittels den üblichen Werkzeugen (z. B. Hobel, Raspel, Stanleymesser oder Hackenmesser).

6ème opération:

L'illustration montre comment doit être pratiquée la découpe de la plinthe en son extrémité à fleur de paroi. Ici, de nouveau, le profil PVC dur est chauffé au foehn et, à l'aide de la lame de scie fine appliquée contre l'épaisseur de la mousse dure, le PVC est replié proprement à l'équerre. Lorsque la plinthe düco doit être appliquée sur des sols mal nivelés, il est recommandé de l'adapter aux dénivellations par retouches au moyen d'outils conventionnels (p. e. rabot, râpe, couteau Stanley ou à lame incurvée).

7.



3. Arbeitsgang: Leimauftrag

Geleimt wird mit Kontaktkleber. Wie üblich den Leim auf beiden Teilen (Wand und Sockel) auftragen und antrocknen lassen.

Zum Auftragen des Leimes verwenden Sie einen flachen Pinsel von ca. 4 cm Breite. Beachten Sie die Pinselstellung bei Fig. 7 und, dass die Hand auf dem Boden gleiten soll. Tragen Sie den Leim gut, aber in langen Zügen auf. Auf der düco-Fussleiste selbst soll der Leim nicht bis an die Kante aufgetragen werden, sondern um ca. 5 mm zurückbleiben.

Die obere Sockelkante bleibt dadurch immer sauber.

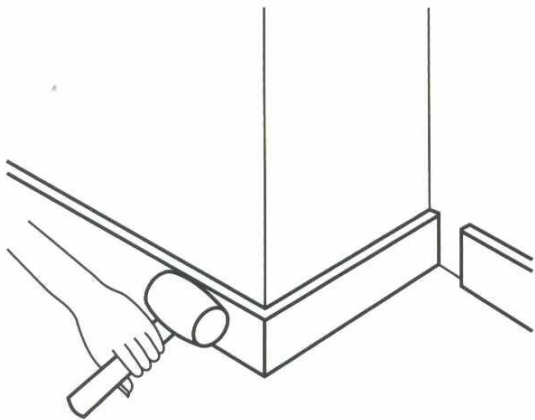
3ème opération: encollage

Le collage se pratique avec une colle de contact. Comme il est d'usage avec ce produit, appliquer la colle sur les deux parties (paroi et plinthe) et laisser sécher.

Pour appliquer la colle, utiliser un pinceau plat d'environ 4 cm de large. Observer la position du pinceau en fig. 7 ainsi que l'appui de la main au sol. Appliquer la colle régulièrement, mais par longues traînées. Sur la plinthe düco même, la colle ne doit pas être appliquée jusque tout près de bord supérieur, mais à environ 5 mm en retrait.

Ainsi la bordure de la plinthe restera toujours propre.

8.



4. Arbeitsgang: Anklopfen

Die richtige Zeit zum Anklopfen ist bei allen Kontaktklebern wichtig, aber je nach Fabrikat des Klebers unterschiedlich; deshalb gilt folgende Regel, besonders beim Kleberauftrag an der Fussleiste: Beim Berühren mit den Fingern soll der Kleber nicht mehr nass (keine Fäden mehr ziehen), aber noch klebrig sein. Zum Anklopfen verwenden Sie einen Gummihammer.

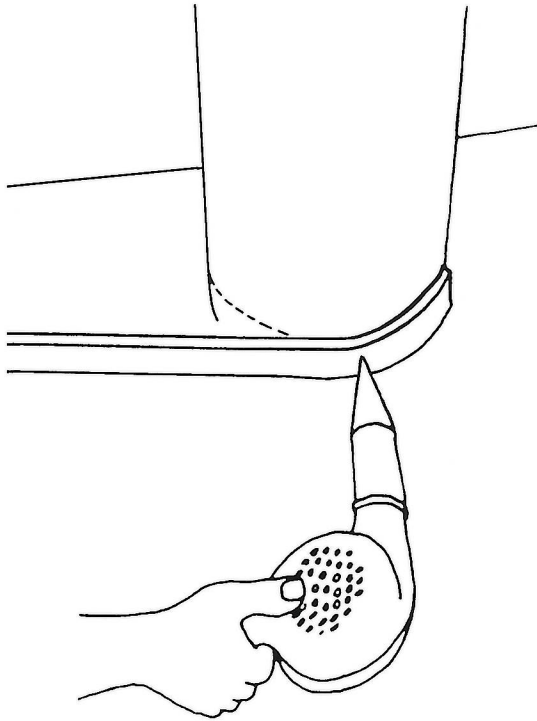
Beim Anklopfen immer zuerst die Ecken anklopfen. Die Spannung der etwas länger zugeschnittenen Leisten auf die Stösse verteilen und kontinuierlich anklopfen (nicht in Abständen, sondern Schlag neben Schlag). Dabei soll mit der einen Hand die Leiste gut auf den Boden gedrückt werden.

4ème opération: application et martelage

Si le moment opportun pour l'application de la plinthe est important dans chaque cas de collage par colle de contact, il varie cependant d'une fabrication de colle à l'autre; par conséquent la règle suivante est à considérer (en ticulier en ce qui concerne la appliquée sur la plinthe même): en tâtant la colle avec les doigts, celle-ci ne doit plus apparaître mouillée (ne doit plus faire de fil) mais cependant encore montrer de l'adhérence. Pour le martelage, utiliser un maillet de caoutchouc.

Lors du martelage, toujours commencer par les angles saillants. Répartir, sur les angles saillants. Répartir, sur les deux joints, la pression produite par la plinthe coupée quelques millimètres plus longue, et marteler de façon continue (coups côte à côte et non d'espace en espace). Pendant cette opération, l'autre main s'appliquera à presser la plinthe contre le sol.

9.



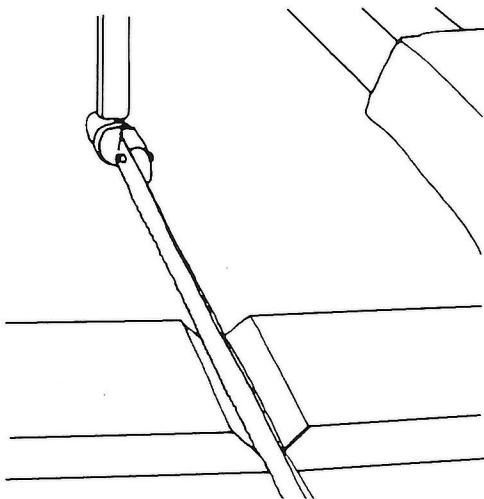
düco-Sockel an runden Säulen

Runde Säulen können sauber mit dem düco-Sockel umfahren werden. Auf Säule und Sockel wie üblich den Leim auftragen und antrocknen lassen. Jetzt setzen Sie die düco-Fussleiste dort an, wo Sie den Stoss wünschen (möglichst an verdeckter Stelle). Mit dem Gummihammer ca. 5 cm Sockel anklopfen, dann unter ständigem leichtem Zug (mit der linken Hand) die Sockelkante mit dem Föhn erwärmen und um die Säule ziehen. Beim wechselweisen Erwärmen und Anklopfen der Fussleiste darf der Zug der linken Hand nicht nachlassen. Sobald Sie mit dem Sockel rund um die Säule sind, drücken Sie ihn parallel zum Anfang und schneiden ihn ca. 4 mm länger ab (Stoss kontrollieren, evt. anpassen). Dann wärmen Sie den Anfang und das Ende, setzen das Ende an den Anfang (leichte Stauchung) drücken den weichgewärmten Sockel mit einem Sockelresten an, so dass sich die Stauchung verteilt und der Stoss gut passt.

Garnissage de colonnes rondes avec la plinthe düco

L'application de la plinthe düco peut être pratiquée proprement sur des colonnes rondes. A cet effet, encoller la colonne et la plinthe comme d'habitude et laisser sécher. Appliquer alors la plinthe en veillant à ce que le joint se situe à l'endroit désiré (si possible en un endroit caché). A l'aide du maillet en caoutchouc, appliquer la plinthe sur env. 5 cm puis, en exerçant, de la main gauche, une légère tension continue sur la plinthe tout en chauffant l'angle du profil au moyen du foehn, appuyer la plinthe contre la colonne. En alternant chauffage et martelage, de la main droite, la tension sur la plinthe, au moyen de la main gauche, ne doit pas être relâchée. Lorsque le tour complet est fait, presser la plinthe parallèlement sur son début et la tronçonner à 4 mm en plus de la longueur réelle (contrôler l'ajustement et év. l'adapter). Chauffer alors les extrémités de la plinthe et les rapprocher par pression, en utilisant pour cela un déchet de plinthe, afin que les tensions se répartissent et que la jointure soit parfaite.

10.

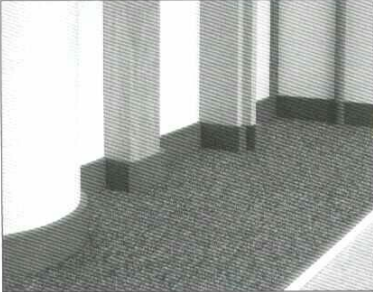


Montage der düco-Alu-Sockel

Das Aufkleben der düco-Alu-Sockel erfolgt analog vorstehendem Beschrieb über den düco-PVC-Sockel. **Zum Anklopfen muss an Stelle des Gummihammers eine filzbeschichtete Hartholzzulage und ein normaler Hammer verwendet werden.** Bei Ecken und Enden ist die Alu-Schicht von hinten um ca. die Hälfte einzuschneiden und kann nun ohne Erwärmung mühelos abgewinkelt werden. Runde Säulen lassen sich mit dem düco-Alu-Sockel belegen, wenn die Sockeldicke auf ca. 4 mm reduziert wird.

Montage des plinthes düco-aluminium

L'application des plinthes düco-aluminium se fait de la même manière que pour les plinthes plastique, particulièrement en ce qui concerne le collage. Pour les angles et extrémités, la face frontale aluminium doit être attaquée, à la scie, depuis l'intérieur, sur environ la moitié de son épaisseur de sorte que le pliage du profil puisse se faire sans peine et proprement (sans chauffage). L'application de la plinthe düco-aluminium sur des colonnes rondes est possible pour autant que l'épaisseur du relief soit réduite à environ 4 mm.

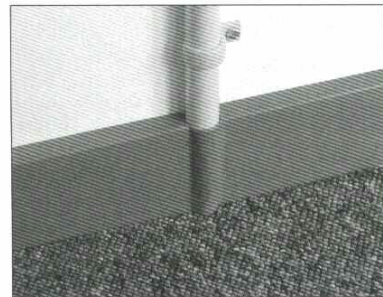
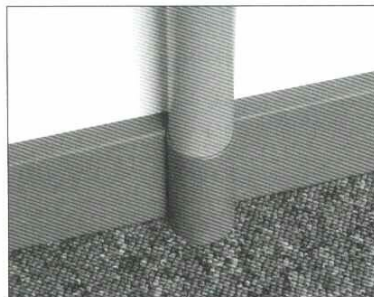
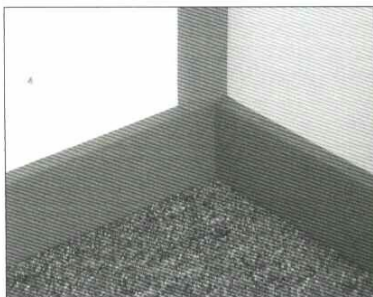
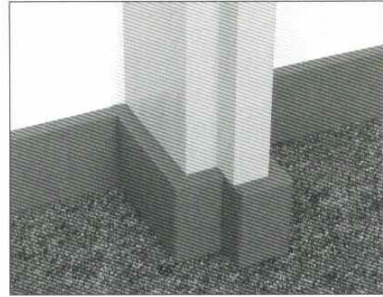
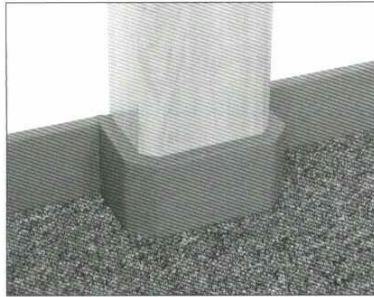
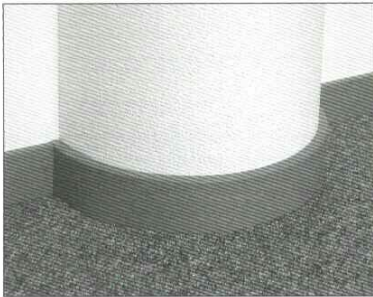


Umfahren von Leitungen

Nach Wegschneiden des Schaumes und der Sockelabdeckung kann durch Erwärmen die Sockelfront der Leitung sauber angepasst werden.

Passage de tuyauteries ou moulures

Après avoir dégagé la plinthe de sa mousse dure et de sa bordure supérieure sur la longueur nécessaire, et après échauffement au fœhn, la partie frontale de la plinthe peut être moulée à volonté et ainsi adaptée à l'obstacle.



düco® 4246 Wahlen
Breitenbachweg 56
Telefon 061 761 23 44
Telefax 061 761 24 62
www.dueco-wahlen.ch
verkauf@dueco-wahlen.ch

Postcheckkonto 40-35329-6
Kantonalbank von Baselst. 4242 Laufen
UBS AG, 4242 Laufen

düco®
Düco Wahlen AG
Breitenbachweg 36 • CH-4246 Wahlen
Tel. 061 761 23 44 • info@dueco-wahlen.ch